

## **HISTORIQUE DE LA VENTE DE GATEAUX AUX FRUITS PAR LES CLUBS LIONS**

Ce recueil d'information sur la vente de gâteaux aux fruits par les clubs Lions a été préparé avec la participation du Lion Tris Coffin PIP, du Lion Constant Di Girolamo, de M. Richard Grant de la Boulangerie Grant, de M. Wayne Hay de Haygar, des anciens employés des compagnies Weston et Steinberg et du Lion Richard Preston PDG, merci à vous tous.

S'il y a erreur ou omission SVP m'en aviser immédiatement au [lionshist@quebeclions.ca](mailto:lionshist@quebeclions.ca) et j'apporterai les corrections nécessaires.

Gilles Melançon PID  
Historien du District Multiple«U»

Révisé le 2007-05-15



**UNE IDÉE DE 45 MILLIONS**

**A 45 MILLION IDEA**

**HISTORIQUE DE LA VENTE  
DE GÂTEAUX AUX FRUITS PAR LES CLUBS LIONS  
HISTORY OF THE SALE OF CHRISTMAS FRUITS CAKES  
Origine/Origin**

En 1951, le Conseil d'administration du Club Lions de Montréal demande à ses membres des suggestions pour une nouvelle forme de collecte de fonds.

In 1951, the Board of Directors of the Lions clubs of Montreal asked suggestions from its membership for a new way of raising funds.

Le Lion Tris Coffin, alors vice-président de ce club, suggère la mise la vente de gâteaux aux fruits avant la période des fêtes, et ce, dans le but d'amasser des fonds pour les redistribuer aux plus démunis.

Lion Tris Coffin, then 1st Vice-president of his Club, suggested the sale of fruitcakes prior to the holiday season to raise funds for the less fortunate.

Le projet initial a été conçu pour les membres du club Lions de Montréal seulement. Les premiers gâteaux pesaient 3 lbs et se vendaient au coût unitaire de 2,95\$. Ils étaient produits par la Compagnie Harrison's Brothers.

This project was conceived for the members of the Lions Club of Montreal only. The original cakes weighted 3 pounds and were sold for 2,95\$. The Harrison's Brother Company was the first supplier.

La première année le club en vend environ 1000 unités et c'est le début d'un projet qui est encore très populaire aujourd'hui.

The first year the club sold approximately 1000 cakes and it was the beginning of a project that is still very popular today.

Dans les années qui suivirent, les autres clubs Lions du Québec décident d'adopter ce projet et pour de nombreuses années le club Lions de Montréal demeure le seul fournisseur.

In the following years, many Lions Clubs in Quebec decided to adopt this project and for many years the Lions Club of Montreal was the only supplier.

**Vente de 1951 à décembre 2005/Sales from 1951 to 2005**

Suite à des communications avec les différents fabricants, on peut facilement évaluer le nombre de gâteaux vendus durant cette période à plus de 8,000,000. Considérant un profit projeté de 3\$ l'unité, la vente de gâteau a généré un revenu net de plus de 24 millions, montant qui a été distribué à la communauté par le biais de différents projets de bien-être.

Communications with different suppliers revealed that during that period we can estimate that the sale of fruitcakes was over 8 millions. With an average projected profit of 3\$ per unit we can estimate that we have raised over 24 millions that were distributed to the less fortunate.

### **Expansion**

Avant le congrès international de Los Angeles de 1965, suite à la visite d'un de leurs membres, le projet du Club Lions de Montréal se transporte en Australie. Le site web des Lions de l'Australie publie le texte suivant qui mentionne le fait que l'idée vient du club Lions de Montréal, que les ventes de gâteaux depuis ce temps ont rapporté un profit de plus de 21,000,000\$ pour les oeuvres des Lions en date de 2001. (Voir le texte original en langue anglaise qui suit)

#### **“Lions Australia Christmas Cakes–History”**

“The Multiple District 201 (Australia and Papua New Guinea) Christmas Cake Program had its beginnings back prior to the 1965 International Convention in Los Angeles where the late PDG Captain Philip Lusher was to be inducted as District Governor, District 201B. PDG Philip, while in North America prior to the Convention, visited a number of Clubs in Canada, and while attending a meeting of the Lions Club of Montreal, heard of the Lions Christmas Cake program, and returned to Australia with full organizational details for the information of his fellow Governors.

Sales Nationally in 2001 will exceed \$5,500,000.00 and the profits available to the Clubs and Districts for save Sight, Health, Welfare and Humanitarian projects will exceed....\$2,000,000 00 It is estimated since the inception of the program as a Multiple District Project profits have exceeded.... \$21,000,000.00

Which is an outstanding result and reflects the enthusiasm of the late PDG Captain Philip Lusher in presenting the idea to the Council of Governors, and the late PDG Ern Smith in taking the idea to a National level. (Source Lions Christmas Cakes History web site)”

#### **Prix de vente unitaire/Cost per unit**

De 1951 à 1970, le coût unitaire des gâteaux se situe entre 3,00\$ à 4,00\$. Par la suite, le prix de vente a varié à la hausse mais demeure toujours très compétitif.

From 1951 to 1970, the unit cost was between 3,00 and 4,00\$. Later on the sale cost was increased but remain very competitive.

#### **Fabriquant au cours des années/Suppliers over the years**

Depuis 1951/Since 1951, Harrison's Brothers. POM, Multimarque.



Depuis 1962/Since 1962



Depuis 1990 Haygar/since 1990

Boulangerie Weston Bakery, année de vente inconnue/Years of sales not documented.

Steinberg, année de vente inconnue mais aurait fourni les gâteaux pour environ trois ans/years of sales not documented but we believe that they sold us cakes for (3) three years.

### **Commentaires des fournisseurs/Comments from suppliers**

#### **Boulangerie Grant Bakery**

Lors d'une conversation avec Monsieur Richard Grant, celui-ci disait que sa boulangerie desservait les clubs Lions depuis 1962 et même s'il est difficile d'évaluer le nombre de gâteaux vendus on peut facilement dire, sans peur de se tromper, que depuis 1951 il s'est vendu plus de 8 millions de gâteaux aux fruits au Québec. Certaines années la Boulangerie Grant vendait environ 100 000 gâteaux aux clubs Lions.

M. Richard Grant stated that his bakery has been supplying cakes to us since 1962 and even if it is difficult to ascertain the number sold he can easily estimate that since 1962 they have sold us over 8 millions fruits cakes. Some years their bakery sold the Lions over 100 000 cakes.

#### **Boulangerie Weston Bakery**

La compagnie n'a aucun record des ventes de gâteaux aux fruits aux clubs Lions mais les vieux employés se souviennent d'avoir livré des gâteaux aux fruits aux clubs Lions.

This company has no record of the number of fruitcakes sold but older employee claimed that they recall delivering cakes to Lions Clubs.

## **Haygar**

We have only been in business for 25 years and we have been selling fruitcakes to the Lions Clubs of the Province of Quebec for about 15 years. Over this time period, we have sold an average of about 15,000 cakes per year.

Nous sommes en affaires depuis 25 ans et nous avons vendu des gâteaux aux fruits aux Lions du Québec depuis 15 ans. Depuis ce temps nous vendons environ 15 000 gâteaux par année.

## **Harrison's Brothers, Multimarque (POM)**

Cette compagnie vend des gâteaux aux fruits depuis 1951, mais ne possède pas de données relatives au nombre de gâteaux vendus aux cours des années. Un employé, qui a plus de trente cinq ans de service, se souvient avoir livré des gâteaux Lions au début de sa carrière.

This company has been selling fruitcakes to Lions since 1951 but has no specific records as to the number sold. An employee with more that 35 years service recalls delivering fruits cakes to Lions Clubs at the beginning of his career

## **Steinberg**

Un ancien contrôleur de cette compagnie, qui a été membre du club Lions de Repentigny, se souvient, que les Clubs Lions achetaient des gâteaux de cette compagnie mais n'a aucune idée du nombre vendu au cours des années.

A former comptroller of this company, also a former member of the Repentigny Lions Clubs, recalls that the Lions were buying fruits cakes from their company but has no idea as to the number sold.

## **Autres fournisseurs/Other suppliers**

Note : Au cours années de 1960 à 1970, il y avait au moins 6 ou 7 autres fabricants; ceux-ci ont cessé de produire par la suite.

Over the years we may have had 6 or 7 other suppliers but they have ceased to produce fruitcakes many years ago.

## **Prix de vente en 2005/Sale price in 2005**

Prix de vente en 2005 : 13\$ pour les gâteaux ronds avec boîte de métal  
12\$ pour les gâteaux rectangulaires tranchés dans une boîte de carton.

Le gâteau pèse maintenant 900 grammes.

Cost per unit in 2005 : 13\$ for the round shape cake with a metal box  
12\$ for the sliced rectangular shape cake without a metal box.

The cake now weights 900 grams.

**Nombre de gâteaux aux fruits vendus en 2005/Sales in 2005**

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Boulangerie Grant Bakery, | 79 000 gâteaux/cakes |
| Multi-Marque (POM),       | 15 000 gâteaux/cakes |
| Haygar                    | 30,000 gâteaux/cakes |

Ceci termine la courte histoire de la vente des gâteaux aux fruits Lions par les membres des clubs Lions du Québec. Si vous possédez des données supplémentaires à ce sujet SVP me les faire parvenir et je ferai les corrections nécessaires.

This concludes the short history of the sale of fruitcakes by the Lions clubs of Quebec. If you have any additional information on this subject, please forward them to me and I will make the necessary corrections

**REMERCIEMENTS/APPRECIATION**

Merci Lion Tris Coffin pour avoir suggéré une idée qui nous a permis de mieux servir les moins fortunés de nos communautés depuis 1951.

Thank you Lion Tris Coffin for having suggested this project, which gave the Lions Clubs a better way to serve the less fortunate of our community.